

El astrólogo descuidado y el rey sabio son dos caras de la misma moneda en el siglo XVI.

Dos caras también tiene este libro: aunque la disposición texto / comentario sea poco afortunada, su contenido es, sin embargo, muy valioso: tanto para personas de todos estados, como, sobre todo, para los que trabajen en el campo de los estudios alfonsíes. D'Agostino ofrece al lector no sólo un resumen de los trabajos que hasta ahora se han realizado sobre el Ms Reg. lat. 1283<sup>a</sup>, sino que también saca a la luz mucha información semi-olvidada o completamente nueva. Ha conseguido situar el códice dentro de su contexto ideológico, codicológico y literario pero, como él mismo reconoce, «la ricerca sul libro di *Astromagia* è da considerarsi appena iniziata.»

Kirstin KENNEDY

LÓPEZ DE MENDOZA, Íñigo, Marqués de Santillana: *Refranes que dizen las viejas tras el fuego*. Edición, introducción y notas de Hugo Ó. Bizzarri. Teatro del Siglo de Oro. Ediciones críticas, 56 (Kassel: Reichenberger, 1995), VIII + 187 pp.

La paremiología parece haber resucitado en los últimos tiempos como tema de interés para los eruditos. Lo confirman, entre otros indicios, un muy reciente congreso en la Universidad Complutense, la también joven revista *Paremia* o la edición de obras como la que aquí se comenta. El profesor Hugo Ó. Bizzarri, del SECRIIT bonaerense, justifica en una concisa, pero acertada página preliminar la necesidad de su edición: estamos, en efecto, ante una de esas obras menores, pero muy bellas, semiolvidadas desde hace casi un siglo y que, por motivos secundarios (en este caso, la atribución discutida al Marqués de Santillana) apenas han sido estudiadas por su valor esencial, que aquí es el de la inserción y significado de la obra (la primera de su género que mereció la difusión impresa) en la tradición sapiencial de la Edad Media castellana.

El estudio preliminar (pp. 1-63) pasa revista a la historia de la recolección paremiológica castellana hasta nuestro siglo, deteniéndose especialmente en el Medioevo, en el que los *Refranes*, junto al anónimo *Seniloquium*, otorgan al siglo xv el mismo valor clave que ostenta en tantos otros campos de la historia de la cultura hispana. La parte más interesante del estudio la constituye, sin duda, el análisis tipológico de la expresión proverbial en los *Refranes*, que pone de relieve la variedad estructural de los textos recogidos en la obra, desde el simple «dicho» popular a las fórmulas líricas de origen no sentencioso; también se destaca adecuadamente el esquema marcadamente rítmico y la variedad de rimas de los textos de la colección, y se realiza un detallado estudio gramatical de esta, cuyo arcaísmo lingüístico apunta a fechas que posibilitarían la aceptación de Santillana como compilador del librito.

La revisión de la tradición textual impresa y manuscrita de los *Refranes*, cuya primera edición conocida es coetánea de la del *Amadís* fundido por Montalvo, ocupa la parte final del estudio. El cotejo de testimonios apunta, de nuevo, a un texto difundido

---

ejemplar de la Biblioteca Nacional de Madrid R. 28832). Acentúo y puntuó según las normas del español moderno.

y bien conocido ya en el siglo XV; esto tampoco garantizaría que la obra se deba a la pluma del marqués, aunque, como señala Bizzarri en sus conclusiones «en lo que va de este siglo (...) los reparos en torno a la autoría de esta obra se han ido poco a poco desmoronando» (p. 63).

Los criterios de edición (p. 64), que admiten con acierto los usos de los refranes en otras obras más antiguas como criterio externo de restauración textual, y una bien organizada bibliografía (pp. 65-70) preceden al texto de los *Refranes* (pp. 75-109), con las notas críticas a pie de página y las notas literarias como apéndice (pp. 161-176) que sigue a las minuciosas concordancias de las pp. 111-159. Las notas ensayan una explicación contextual de la obra, aduciendo aclaraciones de la mano de un buen número de textos que van del *Apolonio* al *Tesoro* de Covarrubias. Como «Apéndice documental» (pp. 177-178) se añade una lista de expresiones proverbiales en obras del propio Santillana, en especial de su «Dezir contra los aragoneses». La edición se completa con un *Glosario* (pp. 179-187) que sirve de complemento a las anteriores notas explicativas. Con ello se da fin a una muy interesante labor de puesta al día y al alcance del público culto de una obra que andaba, injustamente, casi olvidada de todos.

Carlos N. SAINZ DE LA MAZA

Sabina DE LA CRUZ, Javier HUERTA, Emilio MIRÓ, Jaime OLMEDO, José PAULINO, Fanny RUBIO: *Rafael Morales. Homenaje*. (Madrid: Facultad de Filología de la Universidad Complutense, 1995) (Colección Dámaso Alonso), 98 pp.

Una escueta presentación de Nicasio Salvador abre el presente libro reseñado, el cual contiene seis aproximaciones a la poesía de Rafael Morales y unas líneas de agradecimiento del poeta prologando una breve antología de sus poemas: «Cántico doloroso al cubo de la basura», «El toro», «A un esqueleto de muchacha», «Gato negro en el Paseo de las Delicias», «Soledad», «Pájaro» y «Palabra del poema», el primero manuscrito y el último, inédito hasta la fecha.

Más de cincuenta años contempla la poesía de Morales, quien a pesar de lo prolongado del tiempo recurre en sus poemas al mismo tono conciliador del reparo y del ensueño<sup>1</sup>. Por esta razón, el lema de su último poemario fue el planto final de Pleberio del renombrado libro renacentista: la diferencia respecto de aquel lamento reside en que, para Morales, la desilusión por el estado de las cosas es la que, paradójicamente, ordena sus vivencias; de ahí que sus cantos se precipiten a los avatares de la cotidianidad.

Sabina de la Cruz centra su estudio en el poemario *Prado de serpientes*, perteneciente a la última de las tres partes en las que la crítica divide la obra del poeta-profesor; este poemario es susceptible de seccionarse en dos partes, la primera proyectada hacia al pasado, la segunda hacia el futuro; ambas matizadas por impresiones de desengaño y desesperanza respectivamente. La confrontación de los campos semánticos

<sup>1</sup> «Han pasado cincuenta años, y la impaciente esperanza juvenil de entonces es ya la melancólica memoria de hoy [...]» Rafael Morales. *Poemas del toro* (Madrid: Ediciones de La Palma, 1993), p. 19.